

برخی سنه نومرو ۵۸ - ۱۷ شوال ۱۳۳۰

بازار

۱۶ ایلول سنه ۱۳۲۸ - ۲۹ ایلول افرنجی سنه ۱۹۱۲

سرررر : شهنر زاده فلبلی

احمر هلمی

محل اداره سی :

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر .

حقه مقرون، اغراضدن سالم افکار ومقالاته صحیفه لر من آجی قیدر.

نشری تاریخندن اون کون کچمشر نسخهلر ایکی غروشددر .

«HIKMET»

Journal turc, quotidienet politique

IDIRECTEUR-PROPRIETAIRE :

A. HILMY CHEHBENDER



اداره مدیری : فلبلی

محمد زهفی

اشترا بدلی :

برسنه لکی ۹۵ ، آلتی آیلنی ۵۴ غروشددر .

پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون قرق فراتقدیر.

اعلانات ایچون اداره مدیریه کوروشمک لازمدر .

ABONNEMENT

un an : 95 piastres, six mois 54 p.

Union postale : un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction : Constantinople, Djagal oglou

نسخه سی : ۱۰ پاره در

حقیقه خادم یومی غزته در

نسخه سی : ۱۰ پاره در

حریت و اشتلاف فرقه‌سی ریاستدن وریلان سالف‌الذکر ورقه‌نک مأمورینک احوال و معاملات حقنده شکر و شکایت دایر افراد ملت طرفندن اعطا ایدیه‌لک‌کده اولان اوراق و مستندعیانند ماهیت هریچ برفری یوقدر . اخبار واقعه صدق و کذب محمول اوله بیله جکنه مبنی نظارت اعطا وارسال اولان بوقبل اوراق اوزرینه ایجاب ایدن معاملات تحقیقه و تعقیبه‌نک یافانه‌توسل اولمقد و هریچ برک‌اغد معامله‌سز بر اقله‌اماده‌در . بناء علیه قسطنطونی استیفاف رئیس‌له‌مدعی عمومینک و مستطقتک بر فرقه‌سیاسیه‌قلوبنه دوام ایتمکده اولدقلری حقیقه بر خبری محتوی اولان ورقه‌ مجبوره‌دخی مأمور . ینک فرق سیاسیله ایله قطع رابطه و مناسبت ایلری دولتجه مقرر اولنی جهتیله معامله‌دن مستغنی عد ایدیه‌لرک و فقط مدعی عمومینک مأذون‌ادرسعادته بولندینی ا کلاشله‌رق دیگر . لرینه متعلق شکایتک علی‌الاصول استعالی ایچون نظارتک امریله قلم مخصوصه تودیع قلمشدر . معامله‌نک شو صفحه‌سی هریچ بوجه ایله شایان تنقید اولمیدینی کبی نظارته عائد مسائل اداره‌دن اولان بو خصوصه ولایتدن استفسار کیفیت اولمسنک استقلال عدلی‌نی اخلال ایده‌جکی مطالعه‌سی غیروارد و اسباب صحیحه قانونیه اولمقدجه مأمورین نظارت حق‌لرند دایما اولدینی کبی معامله ایفا ایدیه‌لرک طبیعی در .

مطبعة عامره مسئله‌سی

بو کونلرده مطبعة عامره مدیری حامد یک حقنده غزنه‌لرده بعض فقرات نشر ایدلمکده اولدینی کورلمکله بو خصوصه‌دکی معلوماته استاداً بوجه آنی سرد مطالعات ایلرم .

شویله‌که : مطبعة عامره اعلان مشروطیتی متعاقب معارف نظارت جلیله‌سند بولتان صدر اسبق حق پاشا طرفندن کشاد ویندک‌اندن اولان مومی‌الیسه حامد یک مقام مدیریته ابعاد ایدلمشدر . بعده مومی‌الیه کویا مطبعه‌نی اصلاح و توسیع ایدرک‌بالعموم دوا‌نک‌اوراق و دفاترنی طبع ایله خارج مطبعه‌لره مراجعت احتیاج‌ندن وارسته قله‌جقنی درمیان ایله‌سین سابقه‌بودجه . نده محرر اولدینی اوزره خریسته ملتنن بش التی بیگ‌لیرا استمال‌کنه سبب اولمشدر . چونکه بالعکس برکونا اثر صلاح کورلیوب کنده‌کجه تذنی ایشدر . الا‌ن موجود اولان تخصیصانه نسبتاً صولک ایکی آبلق اعمالانی مقایسه ایدیه . جک اولور ایسه حقیقت تبیین ایدر . ایکی بیگ لیرا صرفه‌لر المانیان جلب ایشدییکی ما کنه‌لر برسته ظرفنده قیرلش و برق‌می‌ده‌خرده‌حاله کتوریه‌لرک استعمالدن ساقط اولدب باغچه‌نک بر طرفنه آلمشدر . بناء علیه مصارف تأسیسه وانشایه نامیله صرف ایشدییکی مبالغ کثیره هدر اولوب کیتمشدر . بوندن ماعدا داخله نظارت جلیله‌سنه مربوط و مطبوعات داخله اداره‌علیه‌سی شبستاندن اولان قریب وقایع جریده رسمیه‌نی کویا اصلاح ایده‌جکندن بختله‌ویارندن بعض مبوعه‌لرک دلالتیله بمقوانی اغفال ایدرک صوفق چشمه‌ده عظیم فداکارلقلر اختیاریه تأسیس ایدلش اولان مطبعه‌سیله برابر بر تقریب مطبعة عامره‌یه الحاقه حتی یاقیتدن مال قاجرنیکی آلات وادواتی نقل ایدریمکه موفق اولمشدر . بونک ایچوزده تخصیصاتی فوق‌العاده تربید ایتدیردییکی حالده غزنه‌نک اصلاحی ایچون ایشدییکی خدمت الیوم اسکینه در جهرحه او قودده‌جک‌عادی برصورتده‌انشار یله‌نمایندر . بونلردن مقصدی‌ایسه صرف کندی موقعنی تحکیم و طولانی‌سیله تنعم اولمقدن‌عبارت اولوب بیهوده بره‌خریسته ملنی‌اضرار ایدلمکده‌در .

اجوال مذکورده‌نک اثباتی ضمیمه مومی‌الیه‌ک سوء استعمالندن طولانی واقع اولان شکایات مکرره اوزرینه معارف نظارتی ارکان کرماندن ظریف یک وایکنجی دفعه وقوع بولان شکایتک تحقیقه مأمور مالیه مفتشلردن موفق بک اعطا ایدلکی راپورک موقع اجرایه‌وضی کفایت ایدر . و قتیله اوباده‌مفصل لایحه‌لر تنظیم

و طبع ایتدیریلرک مبعوثانه توزیع ایدلش و مجلس مبعوثانجه معارف نظارت جلیله‌سی واسطه‌سیله مفتیش مومی‌الیه‌ه حواله و تودیع اولنمشدر . بوندن ده‌ای و ثانی اوله‌من‌ظرق ایدرم . فقط چه‌فایده‌که انج‌ادک مذ و ییتدن واطف دبدک‌اندن اولان حامد بکینه محفوظه موقع ایتدیرلش و هب بونلر عقم بر اقلمشدر . غیر قانونی حرکانه‌کنجه : دورت‌سنه‌دنبری مطبعه‌نک بودجه‌سی النده بازیه‌نک اخذ ایدوب بر جوق مأمورلری بلا سبب قانونی عزل ایتدیرمش کندی ارزو واملته خدمت ایدنلری یوکسک اجر تارلره استیخدام ایتمکده‌درلر . شمدیلک فضله تفصیلاتدن اجتناب ایله ارباب وقوفدن تشکیل ایدیه‌لرک بر قوم‌سیون طرفندن اجرا قلمه‌جق تدقیقات نتیجه‌سند بونون . جق‌ایقک میدانه جقه‌جقنی شه‌سز بولندیقندن بالخاصه (حکمت) و (اشتراک) غزنه‌لرینک امشا آتی در خاطر ایتدیرمه‌لرک حکومت قانونیه حاضره‌نک نظر دقت عادلانه‌سی جاب ایدرم ویا لکن ضرورارم‌که : حامدک حقده‌ککی نشراتی طوغریدن طوغری کندی تکذیب‌ایله‌میویده وساطت سائره‌یه مراجعت ایلسنده نه سبب وار عیجا ؟ . . .

سر سرتب کر قرق‌لک‌ایشنه‌کنجه : شاهدلرک تبعیدی اوزرینه منع محاکمه قراری النمشدر . لکن فعل ثابتدر . ایشه حبله کیرمشدر . بونک‌ده اثباتی ممکندر .

زبنه مصرأ ادنا ایلورزکه مدیرک سوء استعمالات بر سوء اداره‌سی یوزندن بونون آلات وادوات یاری‌یاریه محو اولمش ویک جوق ضررلر حصوله کلمشدر . اکر مفتشلرک اوراق تحقیقه‌سی میدانه جق‌قارماز مسئله‌بویله بر اقلیرسه ، عدالت و حکومت یوق دیمک اوامزی ؟

خارجی خبرلر

ولی‌عهد حضرتلری

ولی‌عهد سلطنت یوسف عز‌الدین اقدی حضرتلری ده‌اوج‌هفته (اولاخ) ده امرار ایشدکدن صکره ویا نه‌یه عودت ایدمک‌وشهر مذ کورده دخی طول مدت اقامت ایشدکدن صکره استانبوله عزیمت ایده‌جکدر . کالاً اعاده‌صححت ایشش اولان ولی‌عهد حضرتلری بوکون پترسبورغ سفیری طرخان پاشاک شرقه برضیافت کشیده ایشدر .

طرخان پاشاک کریم‌سی (داووس) ده تدایو ایدلمکده اولدیقندن مشار الیه قیزی زیارت ایتک اوزره کلدیک‌کدن ، کیجه ویا نه طریقیه تکرار پترسبورغ عودت ایشدر .

عثمانی مانورهلری (نویه فرایه پرسه) دن :

بر عثمانی منبندن استحصال ایدلمکدن معلوماته نظرأ درنده اجرا اولنه‌جق عثمانی مانورهلری هریچ رماهیت سیاسی‌نی حائزک‌لدر . مانورلر هر سنه یوزمانده اجرا ایدلمکده‌بعضاده تشرین اول واسطه‌ده باشلامقدرد . مانورلره اوج‌قول اردوسی اشتراک ایده‌جکده دائرشایع ارلان حوادث مغایر حقیقت کوریلور .

تورکیه‌نک هیچ بر مقصد تجاویزی اولمیدینی ایچون اندیشه ایتمه‌ک سبی یوقدر . باغراستان حکومتی ردیفلری ترخیص ایتدیکندن اصلاندیشه ایتدییکی بوندن کوریلور .

انکلتزه ترک‌لمهنده قارشی غزنه‌لرندن ینک استخبارات وئو . سنه کوره‌انکلتزه حکومتی ، سفراسی واسطه‌سیله دول معظمه‌نزدنده عثمانی حکومت حاضره‌سی لهنده تشبثنده بولمشدر . حکومت مشار الیه حکومت عثمانیه‌نک اصلاحات و تدابیر جدیه تطبیق ایتک فکرند بولندینی و شاید ترکیانک تشبثات اصلاح‌کارانه‌سی منتج موقت اولمزه اوروپا دولتلرک مداخله حتی محفوظ بولندینی بیان ایشدر .

سیسامده یونان باندرلی برابوره ، کویا سیسامده‌کی عثمانی قوه عسکریمسی طرفندن قورشون آتش اولمه‌سندن دولتی آتیه مطبوعاتی ترکیایه قارشی شدتلی مقالات نشر ایتکده دوام ایدیلور .

بوخصوص حقنده انعقاد ایدن مجلس نظارده مقررات مهمه اولنمشدر . ازان جمله حکومت عثمانیه طرفندن ترنیه ویرلزه حادث اوله‌بیله‌جک هر دلو و نوعانه قارشی کتلرده ترخیص ایدیلن ۱۹۱۰ قرعه‌لی افرادک تکرار سلاح آتیه دعوتی قرار کیر اولمشدر . پروتودوس *

یونان سفیری موسیو هریپاریس دون خارجیه نظاری نورادونکیان اقدینی زیارت ایدمه‌لرک یونان حکومتک (رومی) واپوری حادثه‌سی حقنده‌کی پروتوسوسی ناظر مشار الیه ویرمشدر .

استخبار ایدلمکده کوره (رومی) واپورینه سیسامده‌کی عثمانی عسکرلی طرفندن قورشون آتیه‌سی واپورده حرب قجانی اشبا بولند یقندن و واپورده بولتان یونانسانک اسکندریه قونسولوسی سیسامه شه‌لی حرکات ایچون کتدیک‌کدن وعسکرک عصات ایله مصادمه‌سی ایشسنده واپورک لماندن تباعد ایتمه‌سی حقنده جهت عسکریمدن ایدیلن اخطاره واپورک قیه‌دانی طرفندن حواله‌سمع اعتبار ایدلمک‌کندن ایلر وکلشدر . بوقطه‌لرک خارجیه‌ناظرلی طرفندن یونان سفیرینه ایضاح ایدلش اولمسی طبیعیدر .

مهم بر حوادث

(أقودوباری) یه صوفیه‌دن آتیه‌کی تلغرافقامه کشیده ایدلمشدر :

فردیناندک سابق کاتب خصوصیمی ما کدونایی سپاراده‌ف کولکی قید اولنمشدر . تورکیه علمنده اعلان حرب ایتک اوزره بلغار حکومتی نزدنده دائماتشویقات وقوع بولمقدرد .

پارسنده بر قضا (نان) غزنه‌سند مطالعه اولندیقته نظرأ شهر مذ کورده موسیقی تحصیل ایدن لیئون توقادیلان اسمنده بر عثمانی یه‌اوتوموبیل چاربه‌رق درحال وفاتیه سببت ویرمشدر .

آوردوانک انظارلی بزه معطوف ایشش لوندردن قارشی غزنه‌لره اشعار ایدلمکده نظرأ شهر مذ کور محافل عثمانی‌اتحاداتی بر قید مخصوص ایله تعقیب ایتکده‌در . تأمین اولندیقته کوره انکلتزه خارجیه‌ناظرلی سیرادارد غره‌ی ، شاید انتصابات حاضرده اتحاد و ترقی جمعی قزانیرسه بو کیفیتک ترکیا ایچون اوروپا دوللرینک خصوصیت دعوت ایده‌جکنی و بو‌حکام نتیجه‌حسنه‌تولید ایتمه‌جکنی حکومت عثمانیه‌یه احساس ایشدر .

(بالورال) ملاقاتی لوندردن ۲۶ ایلول عثمانیه‌رلونده خصوصی تلغرافنامه (بالورال ملاقاتی‌ایرانک مقاسمه‌نی حصوله کتیره‌جکده دائر حصوله کلن ظنیات تکذیب اولنمقدرد .

پارس ۲۶) عثمانیه‌سر لونده خصوصی تلغرافنامه (باقسان امورینه برمداخله اجرا ایتک اوزره موسیو سازانوفک سیر ادوار غره‌نی اقاع ایتک استبدییکی ظن اولنمقدرد . روسیه حکومتی کچن سنه دخی بویوله بر تکلیفده بولنش‌ایسه‌ده کارکر تأثیر اولممشدر . سیر ادوار غره‌نی اوستریا ، مجارستان حکومتک تکلیفه‌یل ایتکده اولوب ، محاربه‌یه میدان ویرمه‌مک و تورکیه‌نک وعد ایتدییکی اصلاحاتی قوه‌دن فعله ایصال ایتک اوزره کندیسنه وقت ومهلت ویرلمسی طرفدارلی بولبور .

روسیه‌نک فرانسه‌دن استقراضی پارس ۲۸ ایلول — عثمانیه‌رلونده خصوصی تلغرافنامه (مطبوعات روسیه‌حکومتک فرانسه‌دن بریقچ میلیاربراستقراض عقدایده‌ککی روایت ایدیلورلر . سوسیالیست فرقه‌سنک ناشر افکاری

ویانه ۲۸ ایلول — اورخارجیه‌بودجه‌نک مذا کردی ایشاننده‌مبعوث فراماراج [مشهور تورک دشمنی] شدید برنطق ایرادیه ارنادولمقد مایسورلرک تدریجاً ایجا ایدلمک‌کندن و شاید ثمانت اولونمازسه بو عنصر خریستانی‌نک محو اولاجقندن بختله ناظر بر خولده نه یایدیقنی صورمش وکرک آرنادوؤدلی وکرک ماکدونیا ایچون کیش بر مختاریت اعطاسی لزومنی درمیان ایشدر . مبعوث له‌خر ، فراماراجک « تورکارک اوروپادن طردی » کبی برمالیخولیایه‌میتلا اولدیقنی سوبله‌شدر .

قوت برختوله ، قره‌مازاج ویردییکی جولیده : اوستریانک ، دیگر علاقه‌داردولتلرله برابر ستاقونک محافظه‌سنه ویا قانلرده صلحک ادامه‌سنه غیرت ایتدیکنی بیان وشو سوزلری علاه ایشدر . « اوستریا ، بالقان ایشلرینک اداره‌سنی الیه‌المنی فکر واملنده دکدر . تکلیفمندن مقصد ، قایتیلر آراسنده تماس حاصل ایدمه‌لرک مقصد [یعنی ماکدونیا و ارنادوؤلقدده اسایتمک تأسیس] حقنده مشترکاً اداره افکار امکانی الهه‌ایلمکدر . »

اولان (اومایتیه) غزنه‌سی مستهزیه‌برصورتده پو آقارمنک روسیه‌یه سیاحتیه‌غراندوق‌یقولا فرانسه‌یه کلمسته کی تصادفک سبب حقیقیسنی ارابه ایتکده‌در .

موسسوزوونوفک بدینلیکی پارس ۲۷ ایلول (عثمانیه‌رلونده خصوصی تلغرافنامه) (أقودوباری) غزنه‌نک لوندردن استخبار ایتدیرکده کوره رجال سیاسی‌دن بری ایله وقوع بولان ملاقاتده موسیو سازانوف بالقان احوالی یک وخیم عد ایشدر . مومی‌الیه (بالورال) دن حرکت ایتزدن اول حکومت عثمانیه‌نک لوندردن سفیری ایله بر ملاقات اجرا ایده‌جکدر .

مصطفی رشید پاشاک عزیمتی (نویه فرایه پرسه) دن : زواع و تجارت ناظرلی رشید پاشاک اوروپایه ناکهانی صورتده عزیمتی شدتله تفسیر ایدلمکده‌در . مشارالیه‌ک امور خصوصیه‌سندن طولانی سیاحت ایدلکی رسماً بیلدیرلمکده‌در . معافیه کندیسی مذا کرات صلحیه‌نی بالذات اداره ایتک اوزره جانب حکومتدن کوندیریلور .

دول معظمه‌نک اصلاحات حقنده باب عالی‌یه وصایاسی پترسبورغ ۲۸ ایلول — منابع وسعیه‌ده بیان ایدلمکده کوره اشتلاف ملث سفیرلی ، روم‌ایل‌ده اصلاحات اجراسنک تسمیخ ایدیلنه‌سی باب عالی‌دن طلب ایله‌جکدردر .

روس دیپلوماسینک تقریرینه کوره ، زمانک نزاکت و مشکلاتی حسیدیه ، باب عالی‌نم اعلان ایتدییکی اصلاحات ، یارم‌تدایبردن عیارندرد .

دونامای عثمانی معاونت ملیه جمعیتدن :

اظهار حمیت کمرک نامیله بر طیاره مبایعه‌سی ضمیمه رسومات امانت علییه‌سی مأمورین و مستخدمین حیمتمندانی طرفندن تبرع ایدیلن مجیدی اون طقوز غروش حسابیه یوز اون بش سیک سکر یوزطقسان اوج‌غروش اوتوز التی‌بارده‌نک حربیه نظارت جلیله‌سی دیوبونه تسلیم قلدینی نظارت مشارالیه‌نک اشعار واقضدن مستفاد اولمش و مأمورین و مستخدمین مومی‌الیه‌مک شو صورتلهده ابراز ایلدکاری حسیات و ظهروانه مستلزم تقدیر وشکران بولنمشدر .

ملحقات علم‌العروض مدرسیندن و مکتب عسکریمه معلمین متقاعدلردن فضیلت‌او الحاج محمد لطفی اقدینک

صولک خبرلر

اوستریا مجلس مبعوثانی

و ماکدونیا حقنده افکار

ناظر شومالده سوزلرده علاوه ایشدر : دول معظمه ایله تعاطی اولونان افکار ، باب عالی‌یه قارشی دوستانده . اونک شه‌لری دعوت ایده‌جک‌اشکال‌دن توق اولونبور . مقصد عثمانی دولنک حقوقه رعایتله برابر عناصر عثمانیه‌نک مطالب مشروعه‌سی تأمین صورتیه صلحی ادامه‌در .

اوستریا ، حال حریده بولونان ایکی دولت اوزده‌نده اجرای قضیق ایله صلحه اجبارکی مخالف بی طرفی برسیاستدن اوزاقتدر . ناظر معتدل و محافظه‌کار اولان اوستریا غنعه‌ سیاسی سنک اکثریت طرفندن تقدیر ایدیلشنه قارشی بیان منوئیت ایشدر .

قلمه‌سلطانیه بوغازی مسئله‌سنه‌کنجه : روس حکومتی بومسئله‌نک ساحه مناقشه‌یه ایتدیقنی آرزوایچور . شیمدیلک اورطده اولمایان مسائل ایلده اشتغالی مناسب بولبور . بوغازلر مسئله‌سی ، معاهدات بین‌الدولیه ایله مقیدر مسئله اولدیقندن حال حاضرک تبدیل و تغییر یته‌علاقه‌داردولملرک موافقتنه وابسته‌در .

اوستریا بحر سفیده فرانسه دوناماسنک

تجمعنده بر بخور کورمه‌مکده‌در .

ادبیاتدن باحث و علم‌عروض حقنده معلومات

مفیده‌نی‌حای‌بر‌ثایدر . علم‌عروض مراقلیرینه توصیه ایدرز .

ضایع تذکره عثمانیه [یک اوغلی پولیس مدیریتدن] ماه جارینک اون اوچنجی پنجشنبه کونی اذانی ساعت اون قرارلرده تقسیم چشمه‌سی جوارنده جاده اوزرنده طاشکوری قضاسنک خرنجق محله‌سند ساکن کورپلی اوغللردن حسین افانک مخدومی و پس‌نامه محرر تذکره عثمانیه ایله بعض اوراق مثبه بولنه‌رق حفظ ایدلش اولمغه صاحبک‌یک اوغلی پولیس مدیریتی تحریرات قلمنه مراجعت ایلمی لازمدر .

اعلان

عثمانی طب دارالفنونندن دیپلومالی کوش صوبی ویک اوغلی ذکور خسته‌خانه‌سی حربیه شاهانه و دارالشفقه مکتبلی

دیش‌طینی محمد خدایوردی

دیشلری قریبات حاضره‌نیینه تطبیقا تدایو وصرک سیستم هر نوعی اعمال اولنور .

غریب‌س‌و‌نقشیه‌دین‌ه‌بقاریلور

مشرتن کرامک کثرتنه مبنی کندیلرنی انتظارده برافاقی ایچون بوک بر فداکارانی اختیاریه زمان حاضرک دیشجیلک‌کده‌کی دقایق‌نیه‌سنه‌اشنا‌برنجی‌درجه‌ده

مقایسیسن صورت خصوصه‌ده جلب اولنمشدر . معاینه یازاردن ماعدا هر کون جمال اوغلنده عسکرلی قاعده‌صندوق قارشوسنده بکی دائره‌ه خصوصه‌سند

دوقوزار غورلیان

۶۰۶ علاجنک‌ک صولک اصول ایله تدایوسی اسکی ویک فرنکی ، بل صفوقلی ، مثانه ، بو برک وعدم اقتدار (پروستاد کستانه‌جک) ویا لجه رحم خسته‌قلربی از برمدت طرفنده تدایو ایتکله معروف و مجرب اولان طبیب مومی‌الیه اوغورلیان اقدی هر کون صباحدن آقشامه قدر سرک‌جیده تراموای جاده‌سند فوس فطوغرافخانه‌سنک برنجی قاننده‌کی معاینه‌خانه‌سند خسته قبول ایتدییکی کی لزومنده الکتریک و یستوسقونی و ماساژ اصوللری‌ده کال مهارتله تطبیق و اجرا ایلکده‌در .

مکتب مدیر مسئول احمد حلمی